**AL UNSPREZECELEA AMENDAMENT**

LA

ACORDUL DE ASISTENŢĂ PRIVIND OBIECTIVUL DE DEZVOLTARE

ÎNTRE

GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

ŞI

GUVERNUL STATELOR UNITE ALE AMERICII

PENTRU

O GUVERNARE DEMOCRATICĂ MAI EFICIENTĂ ŞI MAI RESPONSABILĂ

**Acord de Asistenţă al USAID 117-0001-DG-DOAG**

DATA:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**AL UNSPREZECELEA AMENDAMENT**

**LA ACORDUL DE ASISTENŢĂ PRIVIND OBIECTIVUL DE DEZVOLTARE**

**PENTRU O GUVERNARE DEMOCRATICĂ MAI EFICIENTĂ ŞI MAI RESPONSABILĂ**

ÎNTRE

Guvernul Republicii Moldova, reprezentat de către Prim-ministru (în continuare „Beneficiar”)

ŞI

Guvernul Statelor Unite ale Americii, care acţionează prin intermediul
Agenţiei SUA pentru Dezvoltare Internaţională („USAID”)

1. Scopul Amendamentului

Acest al Unsprezecelea Amendament („Al Unsprezecelea Amendament”) la Acordul de Asistenţă privind Obiectivul de Dezvoltare al USAID pentru O Guvernare Democratică Mai Eficientă şi Mai Responsabilă, din 28 septembrie 2016 (conform modificării, „Acordul”), se încheie între USAID şi Beneficiar (îmreună, „Părţile”) cu scopul de a modifica: titlul acordului; de a modifica articolul 2, Obiectivul de Dezvoltare și Rezultatele; Articolul 4, Termenul de Realizare; Articolul 7, Secțiunea 7.1, Comunicarea; și Anexa 2, Prevederi Generale. Anexa 1, Descrierea Amplă se exclude în întregime și se înlocuiește cu anexa de mai jos. Termenii utilizați, dar care nu au fost altfel difiniți aici vor avea semnificațiile expuse în acord.

2. Titlul Acordului

Secțiunea „O Guvernare Democratică Mai Eficientă şi Mai Responsabilă” din Titlul Acordului se exclude, prin prezentul, în întregime şi se înlocuieşte cu: „Consolidarea Democrației Participative”.

3. Obiectivul de Dezvoltare și Rezultatele

Articolul 2, secțiunea 2.1, 2.2 și 2.3 se exclude, prin prezentul, în întregime şi se înlocuieşte cu următoarele:

Secțiunea 2.1. Obiectivul de Dezvoltare. Obiectivul de Dezvoltare (“Obiectivul”) este: Consolidarea Democrației Participative.

Secțiunea 2.2. Rezultatele. În vederea realizării acestui Obiectiv, Părțile convin să lucreze împreună pentru a obține următoarele Rezultate: Sporirea Implicării Cetățenilor; Consolidarea Receptivității Instituțiilor Publice; Reducerea Vulnerabilității Instituțiilor și Proceselor Democratice. În limitele definiției Obiectivului stabilit din Secțiunea 2.1, prezenta Secțiune 2.2 poate fi modificată printr-un acord scris al Reprezentanților Autorizați ai Părților, fără a recurge la o modificare formală a prezentului Acord.

Secțiunea 2.3. Anexa 1. Descrierea Amplă. Anexa 1, atașată la prezentul Acord, explică detaliat Obiectivul și Rezultatele de mai sus. În limitele definiției Obiectivului stabilit în Secțiunea 2.1 și a Rezultatelor stabilite în Secțiunea 2.2, Anexa 1 poate fi modificată printr-un acord scris al Reprezentanților Autorizați ai Părților, fără a recurge la o modificare formală a prezentului Acord.

4. Termenul de Realizare

Articolul 4, paragraful (a) se exclude, prin prezentul, în întregime şi se înlocuieşte cu următoarele:

1. Termenul de Realizare este data până la care părțile au convenit, că toate activitățile necesare pentru atingerea Obiectivului și a Rezultatelor vor fi finalizate. În conformitate cu „Acordul de Repunere în Vigoare ale Acordurilor de Asistență din 2016 privind Obiectivul de Dezvoltare”, încheiat între Părți la \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, 2021, Termenul de Realizare a fost prelungit până la 31 decembrie, 2025. Părțile reafirmă că Termenul de Realizare va fi 31 decembrie, 2025, sau orice altă dată, la care

părțile pot conveni în scris.

5. Comunicarea

Articolul 7, Secțiunea 7.1 se exclude, prin prezentul, în întregime şi se înlocuieşte cu următoarele:

Secțiunea 7.1. Comunicarea. Orice notificare, cerere, document sau altă comunicare prezentată de oricare dintre Părți celeilalte Părți în conformitate cu prezentul Acord va fi transmisă în scris sau prin telegramă, telefax, cablu sau poșta electronică („e-mail”) și va fi considerată ca remisă sau expediată în mod corespunzător, atunci cînd este livrată Părții respective la următoarea adresă:

Către USAID:

 Director al Misiunii USAID Moldova

 Agenția SUA pentru Dezvoltare Internațională

 Str. M. Banulescu Bodoni, 57/1, Chișinău

 MD 2005, Republica Moldova

 Tel.: + (373) 22 201-800

 Fax: + (373) 22 237-277

 Email: chisinau\_reception@usaid.gov

Către Beneficiar:

 Ministrul Finanțelor

 Ministerul Finanțelor al Republicii Moldova

 Str. Constantin Tanase, 1

 Chișinău, MD 2005, Republica Moldova

 Tel.: +373 22 262-600

 Fax.: +373 22 262-517

 Email: cancelaria@mf.gov.md

Orice comunicare de acest gen urmează să fie în limba engleză, cu excepția cazurilor în care Părțile au convenit altfel în scris. Adresele de mai sus pot fi substituite cu altele printr-o notificare scrisă.

6. Anexa 1, Descrierea Amplă se exclude, prin prezentul, în întregime și se înlocuiește cu anexa de mai jos.

7. Anexa 2, Prevederi Generale se modifică, prin prezentul, prin anexa de mai jos.

8. Alte Termene şi Condiţii

Cu excepţia modificărilor din prezentul Amendament, celelalte termene şi condiţii ale Acordului rămân în vigoare şi neschimbate.

Guvernul Statelor Unite ale Americii și Guvernul Republicii Moldova, fiecare acționând prin intermediul Reprezentanților Autorizați corespunzător, au semnat în numele lor acest Al Unsprezecelea Amendament al Acordului de Asistență privind Obiectivului de Dezvoltare al USAID pentru O Guvernare Democratică Mai Eficientă şi Mai Responsabilă, care urmează să între în vigoarela data de\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, 2021.

GUVERNUL STATELOR UNITE ALE AMERICII

PRIN:

NUMELE: Scott D. Hocklander

TITLU: Director al Misiunii USAID Moldova

DATA: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SEMNĂTURA: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

PRIN:

NUMELE: Dumitru Budianschi

TITLU: Ministrul Finanțelor

DATA: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SEMNĂTURA: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Anexa 1 la Acord. Descrierea Amplă**

**I. Introducere.**

Prezenta Anexă descrie activitățile care urmează a fi întreprinse și rezultatele ce urmează a fi atinse cu fondurile obligate în baza prezentului Acord de Asistență privind Obiectivul de Dezvoltare pentru Consolidarea Democrației Participative. Nimic din cele conținute în Anexa 1 nu poate fi interpretat ca ceva ce modifică oricare dintre definițiile sau termenii prezentului Acord.

**II. Finanțarea.**

Planul financiar. Planul Financiar al Grantului este prezentat în tabelul de mai jos. Modificările Planului financiar pot fi efectuate de către Reprezentanții autorizați, fără modificarea formală a Acordului, dacă astfel de modificări nu duc la: (1) depășirea contribuției USAID și anume a sumei specificate în Secțiunea 3.1 din prezentul Acord sau la (2) reducerea contribuțiilor Beneficiarului sub nivelul specificat în Secțiunea 3.2 din Acord.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Angajamente Anterioare** | **Angajamente prin acest Amendament** | **Angajamente Totale** |
| **Rezultatul 1: Sporirea Implicării Cetățenilor** | **$30,723,498.00** | **$0.00** | **$30,723,498.00** |
|  Domeniul de program: Concurenţa politică şi crearea consensului | $11,548,382.00 | $0.00 | $11,548,382.00 |
|  Domeniul de program: Societatea civilă | $19,175,116.00 | $0.00 | $19,175,116.00 |
| **Rezultatul 2: Consolidarea Receptivității Instituțiilor Publice** | **$17,316,241.00** | **$0.00** | **$17,316,241.00** |
|  Domeniul de program: Statul de drept şi Drepturile omului | $17,316,241.00 | $0.00 | $17,316,241.00 |
| **Rezultatul 3: Reducerea Vulnerabilității Instituțiilor și Proceselor Democratice**  | **$26,176,420.00** | **$0.00** | **$26,176,420.00** |
|  Domeniul de program: Buna guvernare | $26,176,420.00 | $0.00 | $26,176,420.00 |
| **Suport pentru Program** | **$2,696,098.51** | **$0.00** | **$2,696,098.51** |
| **Buget total Estimat** | **$76,912,257.51** | **$0.00** | **$76,912,257.51** |

**III. Cadrul de Rezultate și Indicatorii Ilustrativi.**

Obiectivul: Consolidarea Democrației Participative

USAID promovează capacitatea și dorința cetățenilor de a se angaja în mod eficient cu instituțiile guvernamentale, fapt care conduce la instituții mai incluzive și democratice, responsabile față de cetățeni. Prin consolidarea instituțiilor și proceselor democratice, Republica Moldovaîși poate spori potențialul economic în beneficiul tuturor cetățenilor.

Indicator Ilustrativ:

* Scorul în cadrul “Națiunilor în Tranzit”, la capitolul “Societatea civilă”, “Cadrul Judiciar” și “Guvernare Democratică Locală”

Rezultat Intermediar – Sporirea Implicării Cetățenilor

USAID va promova guvernarea bazată pe cerere și sentimentul de identitate civică, prin dezvoltarea abilităților de conducere și implicare a diverselor grupuri. Aceasta se va baza pe investițiile anterioare în educație civică pentru a consolida capacitatea și interesele cetățenilor și ale organizațiilor reprezentative ale acestora de a se implica în mod eficient cu guvernul, de a pleda pentru propriile interese, de a monitoriza progresele și de a aborda situația post-sovietică complexă care continuă să submineze participarea cetățenească activă. Pentru a dezvolta o cultură civică de implicare, se va lucra la atenuarea apatiei și lipsei de implicare a cetățenilor, prin promovarea oportunităților de liderism, în special pentru tineri, femei și populația vulnerabilă din întreaga țară. La rândul său, cetățenii implicați vor fi încurajați să rămână și să investească în viitorul propriei țări, fapt care va opri valul de migrație. USAID va colabora cu organizațiile media independente, pentru a le spori capacitatea de a informa în mod obiectiv cetățenii, oferind în același timp, publicului mijloace mai eficiente de a exprima preocupările și obiectivele sale. Prin această abordare se admite, că pentru asigurarea unui guvern transparent, eficient este necesară o opinie cetățenească puternică și coerentă.

Indicatori Ilustrativi:

* Sume în dolari SUA, generate de Organizațiile Societății Civile (OSC), prin mecanismul de 2% (dezagregate după tipul de organizații)
* Numărul de cetățeni care participă la oportunitățile civice ale țării și comunității, prin OSC-uri și inițiative civice, care beneficiază de asistența Guvernului SUA
* Rata de participare la alegerile locale
* La nivel de raion: câte proiecte / inițiative (sau procente) au fost elaborate prin participarea cetățenilor?

Rezultat Intermediar – Consolidarea Receptivității Instituțiilor Publice

Instituțiile publice vizate vor include entități guvernamentale de nivel local și național și, de asemenea, se pot schimba periodic în funcție de oportunitate. USAID va colabora cu activiști, grupuri de reflecție și alte organizații de cercetare și advocacy, cu scopul de a consolida presiunea externă pentru a responsabiliza actul de guvernare. În timp ce instituțiile publice vor deveni mai orientate spre cererea cetățenilor, USAID va mai colabora selectiv cu instituții ale Guvernului Republicii Moldova; exemple demonstrative sînt Administrațiile Publice Locale (APL), Cancelaria de Stat, Agenția de Administrare a Instanțelor Judecătorești și Direcția Tineret din cadrul Ministerului Educației. USAID va colabora cu grupuri de advocacy a cetățenilor și, unde există voință - cu sistemul judiciar, pentru a asigura decizii luate fără interferență, care reflectă legea și sînt aplicate în mod imparțial. USAID va colabora cu ONG-urile pentru femei, pentru a monitoriza instituțiile vizate despre probleme de o importanță deosebită pentru femei. USAID va oferi asistență pentru reformele cheie și va ajuta instituțiile guvernamentale să identifice doleanțele cetățenilor. Prin aceasta se va asigura continuitatea utilizării modelelor noastre de succes, pentru stabilirea priorităților cetățenilor, precum și desfășurarea regulată a sondajelor de opinie, sprijinirea APL-urilor în planificarea strategică participativă și colaborarea cu partide și membri ai Parlamentului, pentru a identifica nevoile alegătorilor. USAID va promova reprezentarea democratică, participarea și concurența, punând accentul pe tineret și femei. Acțiunile din ce în ce mai eficiente ale guvernului la toate nivelurile, care reflectă preocupările cetățenilor, vor genera, la rândul lor, mai multă încredere într-un model de guvernare democratic orientat spre europa si alte modele internaționale. Aceste acțiuni vor reduce neîncrederea în relațiile dintre stat și locuitori, care continuă să fie provocată de actori străini și agravată în contextul pandemiei COVID-19.

Indicatori Ilustrativi:

* Numărul de utilizatori din judecătorii, care beneficiază de asistența Guvernului SUA, ce raportează creșterea calității și promptitudinea prestării serviciilor
* Rata de includere a cazurilor în Programul Integrat de Gestionare a Dosarelor (PIGD)
* Procentul organizațiilor beneficiare de asistență din partea Guvernului SUA, care și-au îmbunătățit performanța
* Procentul cetățenilor din Republica Moldova, care declară că partidele politice îi reprezintă
* Numărul de tineri și femei în funcțiile, pentru care candidatul este ales (APL-uri, Membri ai Parlamentului, Consilii locale)
* Numărul de modificări în politicile de protecție a drepturilor copilului, efectuate de Guvernul Republicii Moldova, în baza utilizarii de date și dovezi.

Rezultat Intermediar – Reducerea Vulnerabilității Instituțiilor și Proceselor Democratice

USAID va încuraja cetățenii să adopte modelul de fi neinfluențați și autonomi. Agenția va conlucra cu oficiali selectați, instituții nonguvernamentale și mass-media, pentru întări elementele sistemului politic, care sunt susceptibile la influențe nefaste. USAID va consolida spațiul informațional în baza programului Media, care a fost elaborat și integrat în sistemul de învățământ din Republica Moldova, cu sprijinul USAID. Grație sectorului TIC sofisticat, USAID va examina utilizarea instrumentelor digitale, pentru a identifica, expune și combate dezinformarea și manipularea prin imagini și videoclipuri. Consolidarea mecanismelor de integritate, precum declararea și verificarea activelor, declarația privind conduita etică cu respectarea normelor legislative și judiciare, cît și finanțarea transparentă a partidelor politice va reduce corupția în dezvoltarea democratică a Moldovei. Astfel, cetățenii vor căpăta încredere în sistem și va fi facilitată participarea eficientă a acestora la dialogul civic și politic.

Indicatori Ilustrativi:

* Modificarea procentului audiențelor mass-media - susținute
* Modificarea procentului ce ține de calitatea știrilor și scorurile editoriale standarde
* Procentul populației care are încredere în rezultatele alegerilor
* Numărul de încălcări raportate privind finanțarea partidelor politice
* Numărul de mecanisme adoptate, ce țin de perfecționarea integrității

**IV. Legătura cu Strategia Națională.**

Viziunea strategică a USAID este pe deplin aliniată cu prioritățile Guvernului Republicii Moldova, așa precum este conturat în Programul de Activitate al Guvernului ”Moldova Vremurilor Bune” și Agenda de Dezvoltare Durabilă 2030, care trebuie să încurajeze o economie durabilă și incluzivă, un capital uman și social viguros, instituții oneste și eficiente, precum și un mediu sănătos și sigur.

**V. Selectarea Activității/Activităților.**

Pe parcursul Acordului, în baza Grantului, vor fi finanțate următoarele activități:

* Noua Activitate a Societății Civile - va promova participarea politică a tuturor moldovenilor, inclusiv a minorităților etnice, a femeilor și a tinerilor. Aceste activități vor combate corupția, oferind în același timp oportunități organizațiilor locale de a supraveghea și participa la procesele de luare a deciziilor la nivel național și local.
* Procese Politice Participative și Incluzive în Republica Moldova - colaborează cu partide politice, lideri ai partidelor naționale și actori politici emergenți, oficiali ai guvernului local și OSC-uri, cetățeni activiști, pentru a asigura o concurență politică mai echitabilă, transparentă, reprezentativă și mai responsabilă față de cetățenii Republicii Moldova.
* Transparență și Responsabilitate Democratică - sporirea credibilității în procesele electorale, prin observarea alegerilor și promovarea unui mediu favorabil și propice pentru competiția politică.
* Changing the Way We Care - va proteja cetățenii cei mai vulnerabili ai Republicii Moldova - copiii săi, prin promovarea reformelor sistemului de îngrijire a copiilor.
* Date pentru Impact - va consolida capacitatea guvernului și a partenerilor săi de la nivel național și sub-național de a colecta, analiza și utiliza datele pentru a influența pozitiv situația copiilor aflați în dificultate. Se va adopta o abordare centralizată pe învățare, care va genera date empirice, va dezvolta abilități și practici, va asigura calitatea datelor, va promova o cultură de utilizare a datelor și va acorda prioritate schimbului de idei și experiențe între părțile interesate.
* Justiție Eficientă - va încuraja un sistem judiciar eficient, accesibil și transparent, în care statul de drept se aplică constant. Justiția Eficientă va fi implementată la nivel național și va cuprinde instituții naționale cu sediul la Chișinău, instanțe judecătorești, profesioniști din domeniul juridic la toate nivelurile și utilizatori ai serviciilor de justiție din Republica Moldova. USAID va lansa și ghida Instanțe Judecătorești Model în Republica Moldova, ceea ce va spori performanța judecătoriilor în furnizarea serviciilor de justiție calitative si va dezvolta relațiile dintre judecătorii, comunități și utilizatorii de sistem.
* Comunitatea Mea - prin această activitate sînt consolidate autoritățile locale din Republica Moldova, ele devenind mai eficiente, transparente și responsabile față de cetățeni. Se dezvoltă capacitatea APL-urilor de a satisface nevoile cetățenilor prin obținerea următoarelor patru rezultate: 1) accesul și calitatea serviciilor municipale - îmbunătățite, 2) cetățeni implicați semnificativ în guvernarea locală, 3) promovarea reformelor de descentralizare, și 4) venituri din surse locale - sporite și practici de management financiar în administrațiile publice locale - îmbunătățite.
* Activitatea Rurală LEADER pentru Moldova - va permite cetățenilor și actorilor din comunitățile rurale să participe, să contribuie și să gestioneze procesele de dezvoltare locală prin crearea de noi Grupuri de Acțiune Locală care sînt reprezentate de cetățeni și organizații interesate, administrații publice locale și întreprinderi.
* Promovarea Democrației, Incluziunii și Responsabilității Mass-Media – promovarea dezvoltării unei mass-media independente, profesioniste și crearea unui sector media mai rezistent la presiunile politice și financiare. Cetățenii sînt încurajați să se implice în dialogul despre politici publice.
* Consolidarea Democrației în Moldova prin Alegeri Incluzive și Transparente (etapa II) promovează sporirea transparenței și a incluziunii în procesele electorale din Republica Moldova, prin modernizarea sistemului IT, îmbunătățirea legislației și educarea unor cetățeni proactivi.

Pentru activități suplimentare, care pot fi finanțate în temeiul prezentului Acord, prin intermediul unor rate suplimentare, așa cum este descris în secțiunea 3.1 litera (b), dar care nu au fost încă identificate în Anexa 1, părțile convin să colaboreze în vederea selectări viitoarelor activități.

**VI. Rolurile și Responsabilitățile Părților.**

A. Beneficiarul. În legătură cu desfășurarea activităților ce țin de prezentul Acord, Beneficiarul va depune toate eforturile pentru a se asigura că Obiectivul prezentului Acord, prevăzut în Secțiunea 2.1 și prezentat amănunțit în prezenta Anexă 1, este realizat. Față de acest Obiectiv, Beneficiarul se angajează să continue realizarea reformelor, scopul cărora este de a consolida democrația participativă și de a permite condițiile necesare sprijinirii unei guvernări mai eficace și mai responsabile. În sens larg, Beneficiarul se angajează să realizeze reformele necesare asigurării stabilității, să restabilească cooperarea cu FMI și cu alți parteneri de dezvoltare, și să implementeze Acordul de Asociere Republica Moldova - Uniunea Europeană în mod corespunzător.

Beneficiarul este de acord, suplimentar la instituțiile de stat și organizațiile private din Republica Moldova, să poată lucra în baza contractelor, granturilor sau altor acorduri cu USAID și organizațiile guvernamentale sau neguvernamentale, sau cu persoanele fizice, pentru a asigura asistența tehnică în vederea realizării Obiectivului, în conformitate cu prezentul Acord.

B. USAID. USAID va încheia unul sau mai multe acorduri cu unul sau mai mulți parteneri implementatori (fiecare – “Partener Implementator”) în vederea desfășurării activităților. Astfel de acorduri pot include, însă nu se limitează la, granturi, acorduri de cooperare și contracte. Parteneri implementatori pot fi organizațiile guvernamentale sau neguvernamentale sau persoanele fizice. USAID va selecta Partenerii implementatori în conformitate cu regulamentele și politicile USAID. Procesul de tendere poate include reprezentanți ai Guvernului Republicii Moldova, după caz.

USAID va monitoriza performanța în cadrul acordurilor date și va supraveghea performanța Partenerilor Implementatori și progresul înregistrat în vederea obținerii Rezultatelor, și va ține la curent Beneficiarul.

USAID va înregistra și va actualiza regulat date cu privire la proiecte/activitați în Platforma pentru Gestionarea Asistenței Externe al Beneficiarului ([www.amp.gov.md](http://www.amp.gov.md)).

**VII. Monitorizarea și Evaluarea.**

USAID va stabili valorile de referință și țintele pentru măsurarea performanței activităților realizare în cadrul fiecăreia dintre activitățile finanțate în temeiul Acordului, în baza cadrului de rezultate și a indicatorilor ilustrativi din Anexa 1. USAID va evalua progresul înregistrat în vederea atingerii obiectivelor fiecărei activități, finanțate în baza prezentului Acord, și de comun acord, va informa Părțile, despre progresul spre realizarea acestor Obiective. Activitățile ulterioare care urmează a fi desfășurate în conformitate cu Acordul pot conține procese și cerințe de monitorizare și evaluare mai concrete.

USAID va sprijini societatea civilă, pentru a monitoriza progresul înregistrat în direcția realizării angajamentelor de implementare a reformelor necesare asigurării stabilității, restabilirii cooperării cu FMI și cu alți parteneri de dezvoltare, și implementării Acordului de Asociere Republica Moldova - Uniunea Europeană.

**VIII. Alte Aspecte Legate de Implementare.**

Părțile convin că, ce ține de dispozițiile privind auditul, prevăzute în Secțiunea B.5 din Anexa 2 la prezentul Acord (Prevederi generale), în măsura în care USAID finanțează direct Partenerii Implementatori, pentru orice activitate în temeiul prezentului Acord, USAID va include dispozițiile necesare privind auditul în acordurile sale de implementare cu astfel de parteneri, în locul prezentării de către Beneficiar a planului de audit solicitat, așa cum este descris în Secțiunea respectivă.

**Anexa 2 la Acord. Prevederi Generale**

Articolul B, Secțiunea B.5 (c)(1), (d)(1), (4)(j) din Prevederi Generale se exclude, prin prezentul, în întregime și se înlocuiește cu următoarele:

(c) Auditul Beneficiarului. În cazul în care suma echivalentă cu sau mai mare de 750.000 de dolari SUA din fondurile USAID este cheltuită direct de Beneficiar în decursul anului său fiscal în conformitate cu Acordul, Beneficiarul urmează să efectueze auditul financiar al cheltuielilor date în conformitate cu termenii următori, cu excepția cazului în care Părțile convin altfel în scris.

(1) Cu aprobare din partea USAID, Beneficiarul urmează să recurgă la Instituția Supremă de Audit, sau să selecteze un auditor independent, în conformitate cu “Ghidul USAID privind Auditul Financiar pentru Organizațiile Străine” emis de Controlorul General al Biroului de Conformitate al Guvernului SUA (Ghid), iar auditul urmează să fie efectuat în conformitate cu acest Ghid; și

(d)(1) Sub-beneficiar este acela care cheltuie suma echivalentă cu sau mai mare decît 750.000 de dolari SUA în decursul anului său fiscal în formă de finanțări din partea USAID (adică, în calitate de contractori sau sub-beneficiari în corespundere cu acordurile privind obiectivele de dezvoltare, finanțate de USAID, și alte acorduri de asistență, semnate cu guverne străine).

(4)(j) Registrele și rapoartele contabile ale sub-beneficiarului. Beneficiarul urmează să incorporeze paragrafele (a), (b), (d), (e), (g), (h) și (i) ale prezentei dispoziții în toate sub-acordurile semnate cu organizațiile neamericane, care corespund pragului de 750.000 de dolari SUA din paragraful (c) al acestei dispoziții. Sub-acordurile cu organizațiile neamericane, care nu corespund pragului de 750.000 de dolari SUA, urmează să incorporeze, cel puțin, paragrafele (h) și (i) ale prezentei dispoziții. Sub-acordurile cu organizațiile americane urmează să indice că organizațiile date sunt supuse cerințelor de audit conținute în Titlul 2, subpartea F al Codului Regulamentului Federal.